



**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

PC.DEL/365/11  
14 April 2011

Original: RUSSIAN

---

### **Conference Services**

At the request of the OSCE Delegation of Tajikistan the attached statement on the terrorist attack in Minsk Metro delivered to the 858<sup>th</sup> (Special) Meeting of the Permanent Council on 13 April 2011 is being distributed to all OSCE delegations.

An English translation will be circulated later.

НАМОЯНДАГИИ ДОИМИИ  
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
ДАР НАЗДИ САҲА



PERMANENT MISSION OF THE  
REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
TO THE OSCE

**Выступление  
главы делегации Республики Таджикистан  
посла Нуриддина Шамсова на 585-м заседании Постоянного Совета ОБСЕ  
(13 апреля 2011 года)**

*В связи с террористическим  
актом в Минском метро*

**Господин Председатель,**

Делегация Таджикистана присоединяется к словам соболезнования Беларуси, выраженным делегациями стран участниц. В связи с этим, сообщаем, что 12 апреля с.г. Президент Республики Таджикистан Эмомали Рахмон направил телеграмму соболезнования Президенту Республики Беларусь Александру Лукашенко, в котором в частности говорится: (цитата)

«Уважаемый Александр Григорьевич,  
Глубоко потрясен сообщением о варварском взрыве в Минском метрополитене, в результате которого погибли и пострадали ни в чем неповинные граждане.

С чувством глубокого возмущения мы решительно осуждаем акт насилия и заявляем о своей солидарности с усилиями, направленными на искоренение страшного зла нашего века – терроризма. Таджикистан всегда был и остается убежденным сторонником консолидации усилий в борьбе с этим отвратительным явлением.

Прошу Вас, Александр Григорьевич, передать наши глубокие соболезнования и чувства сопереживания родным и близким погибших и пострадавшим». (конец цитаты)

Благодарю Вас, господин Председатель.